

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

60. Jahrgang

13. Kalenderwoche

Donnerstag, 27. März 2025

Nummer 13

Neue Kurse ab April in Hilzingen

Jugendmusikschule Westlicher Hegau startet durch



Die Jugendmusikschule freut sich auf viele neue SchülerInnen. Bild: Jumu

Hegau. Die Lehrerinnen und Lehrer freuen sich auf neue Schülerinnen und Schüler für das neue Musikschulhalbjahr, welches ab April beginnt. Jeder hat unterschiedliche Vorlieben und Talente, wenn es um Musikinstrumente geht. Musik kann eine wunderbare Möglichkeit sein sich auszudrücken. In der Jugendmusikschule kann man alle Instrumente erlernen: Holzblasinstrumente, Blechblasinstrumente, Schlagzeug und Percussion, Gesang, Tasteninstrumente, Streichinstrumente, Gitarre, E-Gitarre und E-Bass. Ergänzend zum Instrumentalunterricht kann in den

Musikschul-Chören, Instrumental-Ensembles sowie Bands und Orchestern musiziert werden. Diese Ergänzungsfächer sind für die Hauptfachs Schüler kostenfrei. Die Schule ist Mitglied im Verband deutscher Musikschulen, staatlich anerkannt und gemeinnützig. Der Unterricht findet vor Ort in Büsingen, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielasingen-Worblingen statt. Infos und Anmeldung gibt es bei der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule Westlicher Hegau, Tel. 07731 92476, Homepage www.jumu-hegau.de.



Am Sonntag, 6. April, von 14 bis 17 Uhr findet im Museum im Schlosspark Hilzingen, Hauptstraße 36, die Saisoneroöffnung im Bürger- und Bauernmuseum Hilzingen statt. Das Bauern- und Bürgermuseum Hilzingen mit dem Museumscafé ist geöffnet. Der Museumsverein heißt alle herzlich willkommen und freut sich auf viel Besuch. Der Verein will auf das Gedenkjahr 2024 zurückblicken: »Lassen Sie sich überraschen«. Ab April sind das Museum und das Museumscafé an jedem ersten Sonntag im Monat von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Auf Anfrage kann man gerne das Museum auch außerhalb dieser Zeiten besuchen.

Hilzingen räumt auf

Große Müllsammelaktion für die gesamte Gemeinde

Hilzingen. Eine saubere Gemeinde geht alle an – deshalb wird die Müllsammelaktion 2025 in Hilzingen in diesem Jahr erstmals auf die gesamte Bürgerschaft ausgeweitet. In den vergangenen Jahren haben vor allem die Schülerinnen und Schüler der Peter-Thumb-Schule mit großem Engagement gesammelt und dabei großartige Arbeit geleistet. Nun sollen sie die verdiente Unterstützung aller Bürgerinnen und Bürger erhalten, damit Hilzingen und seine Ortsteile noch sauberer und lebenswerter werden.

So funktioniert:

Ab sofort kann in der gesamten Gemeinde Hilzingen und allen Ortsteilen Müll gesammelt werden. Am Sonntag, 30. März, zwischen 14 und 16 Uhr, kann der gesammelte Müll auf dem Südhof der Peter-Thumb-Schule Hilzingen abgegeben werden.

Der Bauhof Hilzingen sorgt für die fachgerechte Entsorgung. Wer beim Transport des gesammelten Unrats Unterstützung benötigt, kann sich gerne telefonisch oder per WhatsApp unter 0175 2916207 melden.

Wasserzähler regelmäßig kontrollieren

Achtsamkeit kann viel Geld sparen

Hilzingen. Bei der alljährlichen Ablesung der Wasserzähler stellt die Gemeindeverwaltung immer wieder ungewöhnlich hohe Verbrauchsmengen bei einigen Abnehmern fest. Nach weiteren Überprüfungen stellt sich dann meistens heraus, dass an der Hausinstallation ein Schaden (Rohrbruch oder defekte Ventile, undichte Spülkästen) vorliegt. Die Überraschung bei den Betroffenen ist dementsprechend groß, nachdem zum Teil die doppelte oder sogar dreifache Verbrauchsmenge gegenüber den Vorjahren angefallen ist.

Des Weiteren kann auch im Nachhinein, falls das Wasser in den Kanal abgeflossen ist, kein Erlass der Kanalgebühren eingereicht werden. Hohe Gebüh-

rennachforderungen sind die Folge daraus. Die Gemeindeverwaltung empfiehlt deshalb allen Abnehmern einmal im Monat den Wasserzähler zu kontrollieren. Besonders ist darauf zu achten, dass bei der Zählerkontrolle keine Wasserabnahme im Haus erfolgt. Sollte sich das Rädchen dennoch drehen, obwohl kein Wasser abgenommen wird, so ist dies ein Anzeichen, das in der Hausinstallation nach der Wasseruhr ein Schaden sein könnte. Eine schnelle Reparatur spart Wasser und schont den Geldbeutel. Nur durch eine regelmäßige Kontrolle kann ein Defekt an der Wasserinstallation bereits während des Jahres festgestellt und ein größerer Schaden durch laufendes Wasser abgewendet werden.

»Erzählzeit ohne Grenzen«

Lesung in Hilzingen am 31. März

Hilzingen. Das grenzüberschreitende Literaturfestival »Erzählzeit ohne Grenzen« Singen-Schaffhausen findet dieses Jahr vom 29. März bis 6. April mit 33 Autorinnen und Autoren bei 63 Veranstaltungen in 48 Städten und Gemeinden statt.

Die Gemeinde Hilzingen wird ebenfalls wieder an der Erzählzeit teilnehmen. Die Lesung in Hilzingen findet am Montag, 31. März, um 19 Uhr, im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59, statt. Dort stellt Annemarie Andre ihren Roman »Nacktschnecken« (Muery Salzmänn 2024) vor.

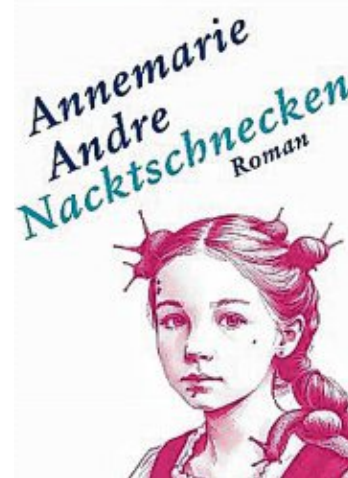
»Schleimspuren hinterlassen bei den Leitern nur die Schnecken im Garten. Schleimige Menschen mögen sie nicht, genauso wenig wie solche, die tagsüber vor dem Fernseher sitzen. Prinzipien haben sie, die Leitern: keinen Cent zu viel ausgeben, nicht so wie die anderen, die das Geld zum Fenster hinauswerfen! Charlotte, die Nachzüglerin, merkt früh, dass sie weniger hat als andere Kinder. Als die Mutter, die alles am Laufen hält, eines Tages eine Hirnblutung erleidet, wird die Situation noch prekärer«.

An den sozialen Klassen haben sich viele abgearbeitet. Annemarie Andre tut es mit einem Kniff: aus der Sicht eines Kindes, das seine Welt nimmt, wie sie ist. Annemarie Andre wurde in



Annemarie Andre. Bild: Shalunova

muery salzmänn



Annemarie Andre: Nacktschnecken. Roman. Muery Salzmänn 2024.

Waidhofen/Ybbs geboren und lebt in Wien und Amsterdam. Sie studierte Kunstgeschichte, Journalismus und neue Medien in Wien. Für ihren ersten Roman erhielt sie 2022 das Hans-Weigel-Literaturstipendium.

Apotheken-Notdienst

Fr 28.03

■ Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12

Sa 29.03.

■ Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40

So 30.03.

■ Apotheke im Cano Singen, Bahnhofstr. 25

Mo 31.03.

■ Viola-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3

Di 01.04.

■ Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4

Mi 02.04.

■ Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr.2

Do 03.04.

■ Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40

Fr 04.04.

■ Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

■ Fr 28.03.2025

Biomüll

■ Mo 31.03.2025

Papier

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 13

Hilzingen

Montag, 31. März, Probe Zug 2, 19:30 Uhr

Weiterdingen

Montag, 31. März, Probe für Hauptprobe, 20 Uhr

Riedheim

Donnerstag, 3. April, Probe, 20 Uhr

Jugendfeuerwehr

Mittwoch, 2. April, Probe, 18:30 Uhr

Unsere Jubilare

30. März 2025

■ 70 Jahre: Wolfhard Schmidt, Trottengasse 14 Hilzingen

Kindergarten »Zum Staufen« Waffelverkauf des Elternbeirats

Hilzingen. Wer sich selbst etwas Leckeres gönnen und dabei den Kindern des Kindergartens »Zum Staufen« etwas Gutes tun möchte, kann gerne am Samstag, 29. März, zum Waffelverkauf beim EDEKA Baur in Hilzingen kommen. Von 10 bis 14 Uhr bereitet der Elternbeirat dort frische Waffeln zu und verkauft diese zugute der Kinder des Kindergartens. Der Elternbeirat freut sich auf jeden kleinen und großen Genießer.

Seniorenrat Hilzingen Vortrag

Hilzingen. Der Seniorenrat lädt ein zu einem Vortrag über Gefahren und Betrugsmaschen im Internet. Fr. Angele vom Polizeipräsidium Konstanz wird in sehr anschaulicher und verständlicher Art und Weise informieren. In Zusammenarbeit mit Pfarrer Weber findet die Veranstaltung am Donnerstag, 3. April, im evangelischen Gemeindezentrum beim »Café hereinspaziert« in der Hanfgartenstraße um 15 Uhr statt. Hierzu sind alle Seniorinnen und Senioren der Gesamtgemeinde herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Schlüssel, Fundort: Sportgelände Hilzingen
- 1 Sportbeutel mit kurzer schwarzer Hose, grauem T-Shirt und grauen Sportschuhen, Fundort: Bäckerei Elmer

Aus dem Bestand des Fundamtes werden folgende Sachen, die innerhalb der vorgesehenen Zeit vom Verlierer nicht abgeholt wurden, zum Erwerb angeboten:

- 1 FC Bayern Uhr, schwarz rot

Gebote sind bis 4. April beim Bürgerbüro im Erdgeschoss, Telefon 07731/3809-75 abzugeben.

Vorstellung des historischen Fotokalenders

Arthur Zimmermann zeigte, welche Rolle der Kriegerbund und die Familien Sailer und Mayer in Binningen gespielt haben.

Mit 117 Gästen verzeichnet der dritte Vortrag im Rahmen des Jubiläumsjahrs einen Besucherrekord. Durch die Berichterstattung der ersten beiden Veranstaltungen finden auch einige auswärtige Besucher mit Binner Wurzeln den Weg in die Hohenstoffelhalle um mehr über ihre Ahnen zu erfahren.

Hilzingen. Die Geschichte des Dorfes und die Recherche zu den eigenen Vorfahren spielt im Jubiläumsjahr eine wichtige Rolle in Binningen. Mit dem historischen Fotokalender stellt Nancy Kräftenrath das Ergebnis monatelanger Recherchen in den privaten Fotoalben von Binner Bürgern und Bürgerinnen vor. Auf zwölf Kalenderblättern wird die Geschichte des Dorfes in Bildern lebendig. Möglich wurde der Fotokalender durch die intensiven Recherchen der Geschichtsgruppe, bestehend aus Nancy Kräftenrath, Josef Leirer, Wilfred Rösch, Arthur Zimmermann, Edith Gaiser, Ulrike Maus, Freiherr Josef von Hornstein, Julia Geiger, und Stefan Weingärtner. Der Fotokalender ist erhältlich für 10 Euro über Wilfred Rösch, Tel. 07739 1660).

Bei seinem Vortrag zur Bedeutung des Kriegerbundes nimmt Arthur Zimmermann die Gäste mit ins 19. Jahrhundert. Am 3. Juli 1885 wurde der Militärverein Binningen gegründet. In der damaligen Zeit war die Bereitschaft zum Kriegsdienst für jeden gesunden Mann selbstverständlich und so war die Kameradschafts- und Brauchtumpflege durch den Verein tief verankert im Dorfgeschehen. Der Verein veranstaltete eigene Feste, beteiligte sich an kirchlichen Festen und engagierte sich für bedürftige Mitglieder. Die Spende einer Fahne durch die örtlichen Frauen und Jungfrauen zeigt auch die Verbundenheit der weiblichen Be-



Gespannt verfolgten die Gäste den Ausführungen von Arthur Zimmermann.

völkerung. Die Fahnenweihe beim Adlerwirt Müller war im Jahr 1894 ein gesellschaftliches Großereignis mit fast 600 Teilnehmenden. Der Hegaudichter Eduard Presser widmete dem Ereignis ein Gedicht. Die Fahne des Kriegervereins spielte vor allem bei der Beerdigung von Mitgliedern als letzter Gruß am Grab eine wichtige Rolle.

Nach dem ersten Weltkrieg lösten die Siegermächte die örtlichen Militärvereine und deren Dachorganisationen auf. Bereits vier Jahre danach gründeten die ehemaligen Mitglieder den Kriegerbund zur Ehrung der Verstorbenen, insbesondere der gefallenen Kameraden. Der Kriegerbund war der größte Verein in Binningen und mit Theater, Männerchor und Faschachtsveranstaltungen bildete er den Mittelpunkt des gesellschaftlichen Lebens. Seit 1927 wurde jeder männliche Bürger mit der Volljährigkeit passives Mitglied. Ab 1933 machte sich das neue nationale Denken von außen bemerkbar. Zuvor waren der Binner Militärverein und Kriegerbund im Gegensatz zu anderen Kriegervereinen kaum politisch aktiv. Der Aufforderung zum Reichskriegertag in Kassel zu kommen, konnte der Verein mangels Uniformen und Mützen nicht folgen. Trotz der

Aufforderung nicht mehr an kirchlichen Festen teilzunehmen, entschied sich der Verein 1929 gegen die Weisung dies beizubehalten unter anderem bei der Kriegerdenkmalsenthüllung mit der kirchlichen Weihe einer Kriegergedächtnisglocke. Die Glocke wurde 1942 unter großen Protesten eingeschmolzen, um daraus neue Waffen zu schmieden. 1945 wurde der Kriegerbund wiederum durch die Militärregierung aufgelöst – dieses Mal endgültig.

Im Kriegerbund engagierten sich praktisch alle Familienstämme und so tauchen in den Protokollen die Protagonisten auf, die auch eine Rolle im jeweils zweiten Teil der geschichtlichen Vorträge eine Rolle spielen. An diesem Abend ging der Vortrag auf die Geschlechter Sailer und Maier ein. Viele der Ahnenlinien reichen bis in die heutige Zeit und so entspann sich zwischen den Nachfahren und dem Referenten ein intensiver Austausch, der auch nach dem offiziellen Ende fortgeführt wurde. Die Vortragsreihe wird im Herbst fortgesetzt. Zuvor findet am 28. und 29. Juni das große Festwochenende anlässlich des Jubiläums statt. Die Besucher erwartet ein umfangreiches Programm von der Kirche bis zum Schlosspark.

Jubiläumsfeier

Landseniorenverband Südbaden wird 25

Hegau. Der Landseniorenverband Südbaden im BLHV feiert am Sonntag, 6. April, sein 25-jähriges Jubiläum im Gemeindesaal in Meßkirch (Ortsteil Heudorf). Zur Jubiläumsfeier lädt der Verband recht herzlich ein. Einlass ist um 13:15 Uhr mit Kaffee und Kuchen. Offizieller Beginn ist um 14 Uhr. Auf dem Programm stehen unter anderem eine Gesangseinlage von Doris Eichkorn mit anschließender Begrüßung von Präsident Hermann Ritter folgend mit einem Wort in den Tag von Pfarrer Peter Schock, Festrede von BLHV-Ehrenpräsident Werner Rappke, Zeitreise von

der Gründung bis zum Jubiläum durch Geschäftsführer Armin Zumkeller, Ehrungen sowie Schlusswort und Danksagungen von Vizepräsident Hermann Keller und Bezirksvorsitzender Ewald Nübel. Gegen circa 16:30 Uhr endet der offizielle Teil und es geht dann zum gemütlichen Teil mit kleinem Imbiss und Austausch in lockerer Atmosphäre über. Ewald Nübel (Bezirksvorsitzender der Landsenioren) und Armin Zumkeller (Geschäftsführer der Landsenioren) freuen sich heute schon diesen Meilenstein in der Gemeinschaft der Landsenioren und Landseniorinnen zu feiern.

Christliche Schule im Hegau Kinderkleider und Spielzeugbörse

Hilzingen. Am 29. März findet zum ersten Mal eine Börse für Kinderkleidung, Spielzeug und Zubehör an der Christlichen Schule im Hegau statt, die durch den Elternbeirat organisiert wird. Die Verkaufszeiten sind von 10 bis 14 Uhr. Für das leibliche Wohl wird in Form von Getränken und Kuchen gesorgt. Die Erlöse aus den Standgebühren und des Verkaufs von Getränken und Speisen werden zu 100 Prozent den Schülern und Schülerinnen zugutekommen. Die Christliche Schule im Hegau freut sich über eine rege Teilnahme sowohl von Verkäufern als auch Käufern und über einen hoffentlich großen Erfolg.

VdK-Ortsverband Oberer Hegau Stammtisch

Hegau. Der VdK-Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet am 9. April einen Stammtisch mit dem Thema: »Jetzt Dinge regeln«. Dieser findet am 9. April um 17 Uhr im Gasthaus Mägdeberg, Von-Rost-Straße 34, Mühlhausen-Ehingen, statt. Referent ist das Bestattungsunternehmen Homburger. Mitglieder, Freunde und Interessierte, sind wie immer, herzlich Willkommen.

BUND-Jugendgruppe Ostereier bemalen

Hegau. Ostern steht vor der Tür und die BUND-Jugendgruppe Gottmadingen bemalt Ostereier, aber dieses Mal etwas anders. Sie verwenden nämlich Naturfarben. Dafür treffen sie sich am 4. April um 16 Uhr im Naturschutzzentrum (Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen). Enden wird die Veranstaltung um 18 Uhr. Mitzubringen ist die Anzahl an hartgekochten weißen Eiern mit, die man färben will. Eine Kleinigkeit zu Essen und zu Trinken wäre auch gut. Mitmachen können Interessierte im Alter von zehn bis 15 Jahren, die BUND-Jugendgruppe freut sich immer über neue Gesichter. Anmeldung und Fragen gehen per E-Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch an 07731 977103. Hinweise über eine Essens-Allergie sollten auch vorab an diese E-Mail-Adresse ergehen.

Männerchor Riedheim Frühschoppen

Riedheim. Der Männerchor Riedheim lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde herzlich zum Frühschoppen im Turmstüble ein. Gerne können ein paar gesellige Stunden im urigen Ambiente der Burg zu Riedheim genossen werden. Der Männerchor Riedheim freut sich auf zahlreiches Kommen am Sonntag, 6. April, von 11 bis 15 Uhr.

Frühjahrskonzert

Männergesangsverein Liederkrantz Weiterdingen feiert 160-jähriges Vereinsjubiläum



Es freut sich auf zahlreichen Besuch der Männergesangsverein Liederkrantz Weiterdingen in der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen.

Bild: Liederkrantz

Weiterdingen. Vor 160 Jahren gegründeten motivierte Sänger aus Weiterdingen den Männergesangsverein Liederkrantz. Diese nun langjährige Tradition setzen wir gerne fort und wollen wir feierlich erinnern. Dieses Jubiläum steht am Frühjahrskonzert am 5. April um 20 Uhr in der Weiterdinger Wiesentalhalle im Vordergrund. Zu diesem freudigen Anlass begrüßt der Liederkrantz die Männer vom Männergesangsverein Weilersbach.

Ebenfalls bereichert der neu gegründete Gesangsverein Mühlhausen-Ehingen als gemischter Chor das Jubiläum.

Mit einer Vielzahl von verschiedenen Liedern begrüßen sie mit frohen Melodien den beginnenden Frühling. »Lassen Sie sich berauschen von den vielseitigen Stimmen der Frauen und Männer und genießen Sie ein paar faszinierende Stunden in Herzen des Hegaus« so der Liederkrantz.

Sportverein Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Der Sportverein Hilzingen 1907 führt am Donnerstag, 3. April, um 20 Uhr im FC Clubheim in Hilzingen seine diesjährige Jahreshauptversammlung durch.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht Protokollführer
4. Bericht Kassierer
5. Bericht Kassenprüfer
6. Bericht Vorstand
7. Entlastung Vorstandschaft
8. Neuwahlen
 - Vorsitzender
 - Protokollführer
 - Pressewart / Webmaster
 - Beisitzer
 - Kassenprüfer
9. Ehrungen
10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Wir laden alle aktiven und passiven Mitglieder, sowie Freunde und Sponsoren des Vereins zu unserer Jahreshauptversammlung recht herzlich ein und würden uns über Ihren Besuch sehr freuen.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Sonnenaufgangswanderung Turbulentes Unentschieden

Sportliche Wanderung am Hohentwiel

Spiel war bis zum Schluss umkämpft

Hegau. Zunächst geht es in sportlichem Tempo von Hilzingen zur Ruine Hohentwiel hinauf. Dort wird der Schwarzwaldverein Tengen den Sonnenaufgang genießen. Von den historischen Befestigungen schweift der Blick vom Bodensee über die sanften Hügel des Hegaus bis zur Gipfelkette der Schweizer Alpen und bietet das perfekte Panorama für das Sonnenaufgangserlebnis. Anschließend geht es dann weiter über Hohenkrähen zum Mäg-

deberg, Hegaukreuz, Weiterdingen zurück nach Hilzingen laufen. Die Tour wird circa 15 bis 20 Kilometer lang. Anschließend genießt der Verein in Hilzingen in der Bäckerei Künz ein Frühstück.

Der Verein bittet um Anmeldung bis zum 6. April bei Ilona, E-Mail ilofischer@web.de, oder Whatsapp unter 0176 42692007. Treffpunkt ist am Friedhof Hilzingen um 5:30 Uhr, Fahrgemeinschaften sind ab Tengen möglich.

Weiterdingen. Zwei komplett verschiedene Halbzeiten sahen die zahlreichen Zuschauer beim Rückrundenauftritt des SC Weiterdingen. In der ersten Halbzeit gingen die Stoffelkicker früh in Führung, als Tobias Mohr nach einem langen Abschlag den Assistenten von Domenik Bucher verwandelte.

Die Heimmannschaft, der SC GoBi, tat sich schwer beim Spiel aufbau und die Stoffelkicker standen sehr kompakt. Auch nach dem 2:0 durch Niclas Graf hatten die Blaugelben das Spiel defensiv unter Kontrolle und verteidigten geschlossen, ohne große Chancen zuzulassen.

Doch nach der Halbzeit änderte sich dieses Bild, denn ein frühes Eigentor brachte der Heim-

mannschaft Aufwind. Die konditionell starken Gottmadinger rannten an und konnten eine Viertelstunde vor Spielende auch ausgleichen. Doch die Mentalität stimmte beim SCW und nach einem langen Ball konnte sich Simon Lauber auf der rechten Seite durchsetzen. Er flankte auf Alexander Greuter, der nur noch einschieben musste. Nun musste die Führung nur noch über die Zeit gebracht werden, doch ein Standard bescherte Sekunden vor Schluss den Ausgleich. So muss sich das Team mit einem Punkt begnügen und wird versuchen, diesen Sonntag ebenfalls etwas Zählbares mitzunehmen. Im heimischen Wiesental heißt der Gegner um 15 Uhr SV Mühlhausen 2.

»Werde Teil der Pfadfinder Hilzingen«

Abenteuer, Freundschaft und unvergessliche Erlebnisse

Hilzingen. »Du bist abenteuerlustig, möchtest neue Freunde kennenlernen und eine gute Zeit verbringen? Dann komm zu den Pfadfindern Hilzingen«, laden die Hilzinger Pfadfinder ein. Es finden wöchentliche Gruppenstunden für junge Entdecker statt. Für alle Kinder der Jahrgänge 2015/2016 starten die Pfadfinder wöchentliche Gruppenstunden voller Spaß, Spiele, Bastelaktionen und Abenteuer in der Natur. Sie treffen sich jeden Mittwoch und freuen sich auf neue Mitglieder. Das große Sommerlager im Tessin steht vor der Tür. Die Pfadfinder laden alle abenteuerlustigen Kinder der Jahrgänge 2013/2014 ein, mit ihnen unvergessliche Tage voller Lagerfeuer,



Wanderungen und gemeinsamer Erlebnisse zu verbringen. Es ist keine Vorerfahrung nötig – die Pfadfinder begleiten alle auf ihrem Pfadfinderweg. Bei Interesse kann man sich über das Kontaktformular auf www.dpsg-hilzingen.de melden oder eine E-Mail an vorstandsteam@dpsg-hilzingen.de senden.

Bürgertreff in der Peter-Thumb-Schule

Initiative ZUSAMMENKUNFT lädt freitags ein

Hilzingen. Am Freitag von 15 bis 17 Uhr, in der Mensa der Peter-Thumb-Schule findet der Bürgertreff für alle Generationen, Jung und Alt, aus dem gesamten Hilzingen, einschließlich der Ortsteile, Jugendliche, Erwachsene, Familien, Mütter, Alleinstehende, Einsame, Flüchtlinge der Bürgertreff statt. Es gibt Gelegenheit zum Gedankenaustausch, zum Gespräch oder zum Spiel, bei Kaffee, Tee, Kuchen, der Zeitschriftenbörse und kalten Getränken. Die Initiative ist



offen für Ideen und Wünsche: Einfach reinschauen, alle sind willkommen. Bei Anregungen gerne an E-Mail manuela@initiative-zusammenkunft.de wenden.

Lauber

F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz/Alu-Fenster
Haustüren
Insektenschutz

Anzeige

MHS Technik und Service

Für eine attraktive Arbeitsumgebung

In ihren neuen Räumlichkeiten setzt MHS auf moderne Ausstattung und Nachhaltigkeit

Am kommenden Wochenende wird der Neubau im Gewerbegebiet Welschingen eröffnet. Im Rahmen des Welschinger Gewerbetags lädt die Familie Speck herzlich zum Kommen und Schauen ein.

Engen/Welschingen. Nach rund anderthalb Jahren Bau-

zeit hat die Firma MHS ihr neues Technik- und Servicezentrum in Betrieb genommen. Die Firma MHS, vertreten durch die Familien Speck, hat rund vier Millionen Euro in den neuen Standort investiert. Das Gelände im Gewerbegebiet Welschingen ist eingebettet in die schöne Hegaulandschaft und umfasst eine Fläche von

9.000 Quadratmetern. Das Gebäude selbst ist mit 1.250 Quadratmetern großzügig geplant

Flexibles Platzangebot

Zusätzlich steht eine 450 Quadratmeter große Maschinenhalle mit Freifläche zur Verfügung. Ergänzt ist der Standort durch moderne Büro und Sozialräume für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Beim Bau des Gebäudes wurde besonders an CO₂-speichernde Baustoffe gedacht: Somit ist das gesamte Tragwerk aus einer Holzkonstruktion erstellt. Ausreichende Wärmedämmung, eine Fußbodenheizung mit Wärmepumpe und eine Regenwassernutzung runden

die zeitgemäße und nachhaltige Ausstattung ab.

Moderne und innovative Arbeitsplätze

»Endlich haben wir Platz rund ums Gebäude und eine gute Verkehrsanbindung in alle Richtungen«, freut sich Geschäftsführer Patrick Speck, bei MHS verantwortlich für den Verkauf von Neu- und Gebrauchtmaschinen.

»MHS ist Ausbildungsbetrieb für den Beruf des Land- und Baumaschinenmechatronikers. Mit dem neuen Standort können wir unseren Mitarbeitern und Auszubildenden einen modernen Arbeitsplatz bieten«, ergänzt Hubert Speck, seines Zeichens Werkstattleiter und Ausbilder bei MHS.

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Neubau!
Vielen Dank für den Auftrag
und die gute Zusammenarbeit!

WAIBEL

Garten und Landschaftsbau
Pflaster + Erdarbeiten

*Ihr zuverlässiger Partner für
Ihre Pflasterarbeiten!*

Leipferdinger Str. 35a · 78250 Tengen · Tel.: 07736/921381

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr

Eröffnungswochenende neuer Technik-Standort Welschingen



MHS

TECHNIK & SERVICE

Bewirtung & Betriebsbesichtigungen an beiden Tagen



Samstag, 29.03.25

10-17 Uhr

Maschinenpräsentation &
VALTRA-Traktorentreffen

ab 18 Uhr

Eröffnungsabend
und Partynacht



Sonntag, 30.03.25

10-17 Uhr

Maschinenpräsentation &
WELSCHINGERGEWERBESCHAU2025

ab 11 Uhr

musikalische Unterhaltung
versch. Blasmusikformationen



MHS-Service GmbH · Carl-Benz-Straße 14 · 78234 ENGEN-Welschingen
Telefon 07733-97780-0 · info@mhs-gmbh.de · www.mhs-gmbh.de

WGS25 www.wgs25.de

Anzeige

Starker Partner in der Region



Das MHS Team: Im Familienbetrieb um Hubert, Markus und Patrick Speck wird Hand in Hand gearbeitet. Die Unternehmenskonzeption profitiert von kurzen Entscheidungswegen dank der engen Zusammenarbeit der Familienmitglieder. Zu den Dienstleistungen, die bei MHS von den insgesamt 15 Mitarbeitern übernommen werden, gehören auch Schulungen an den Landmaschinen. MHS ist außerdem ein leistungsstarker Ausbildungsbetrieb. Wer Begeisterung für Technik mitbringt, kann sich hier zum Land- und Baumaschinenmechaniker ausbilden lassen - derzeit sind es drei Azubis, die bei MHS ihre Lehre absolvieren. Auch Praktika sind möglich. Interessierte SchülerInnen können beim Eröffnungswochenende vorbeischaun - und vielleicht schon bald in ihren Traumberuf einsteigen.

Bild: MHS

HERZLICHEN DANK
FÜR DIE SEHR GUTE ZUSAMMENARBEIT



BOTHE - REICHLE

WÄRME & BAD

WWW.BOTHE-REICHLE.DE
HINTERHOFEN 2 | 78253 EIGELTINGEN



norcar

Add Power to Your Work  Made in Finland

Wir gratulieren den Familien Speck und dem ganzen MHS-Team zum gelungenen Neubau, wir sind mit dabei!!!



**Eröffnungswochenende
29.-30. März 2025**

- Radladerparcour und praktische Maschinenvorführung
 - Komplette Modelpalette und Abverkauf von Demomaschinen
 - Fahrzeuge auch zum Mieten
 - Unzählige Anbaugeräte für verschiedene Branchen
 - Sieger im Hofladertest
- MHS ist unser Vertriebspartner für Baden-Württemberg

MHS-Service GmbH Carl-Benz-Str. 14 · 78234 ENGEN-Welschingen

Anzeige

Der MHS Neubau in Welschingen



Moderne Arbeitswelt: Das Gebäude ist mit 1.250 Quadratmetern großzügig geplant und mit Brückenkran, Montagegrube, Waschhalle, Hebebühne und Schlosserei ausgestattet. Flexible Montageplätze und ein dreistöckiges Ersatzteillager runden den Neubau ab. Selbst große Maschinen zu reparieren, ist dank eines fünf Tonnen schweren Krans mit einer Hakenhöhe von sieben Metern kein Problem.

Bild: MHS

...viel Erfolg am neuen Standort wünscht:

seit 37 Jahren

**WERBETECHNIK
TEXTILDRUCK
STICKEREI**

**ATELIER
KAESTLE**

78247 HILZINGEN
TEL. 07739-1392

atelier-kaestle.de

Anzeigenverkauf

**INFO
KOMMUNAL**

Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60
Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

VALTRA

Wir gratulieren unserem kompetenten Vertriebspartner in der Region zur Neueröffnung und freuen uns mit dabei zu sein.

Euer Valtra-Team

**Eröffnungswochenende
29.-30. März 2025**

Die neue S-Serie + Made in Finland
MHS-Editionsmodelle zur Eröffnung, ein echter Hingucker Show-Truck aus Finnland, ValtraSmart Tour u.v.m. Kommen Sie vorbei zu Südbadens größter Valtra-Show live und in Farbe - es lohnt sich!!!

MHS-Service GmbH Carl-Benz-Str. 14 · 78234 ENGEN-Welschingen

SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG

Viel Freude mit unseren Fliesen!

07732 / 121 82 · www.schlenker-fliesen.de

Wir stellen aus
am 29./30. März bei der Firma
MHS Engen-Welschingen

Landwirtschaftliche Mehrzweckhallen | Stallungen | Reithallen | Gewerbehallen | HolzMassivHaus
Fon 07965 / 80 188 0

BINZ
natürlich. besser. bauen.

Glückwunsch zur neuen Betriebsstätte
Binz GmbH & Co. KG ♡ 73479 Ellwangen ♡ info@holzbau-binz.de

Anzeige

Spezialisten mit Leidenschaft

Individueller Kundenservice

Moderne Industrie- und Landmaschinen live erleben

Große Maschinen brauchen Platz: Nachdem der alte Standort in Neuhausen zu klein geworden war, hatte sich die Familie Speck entschlossen, in die örtliche Infrastruktur in der Region zu investieren, mit dem großzügigen Neubau Platz zu schaffen und ein Zeichen zu setzen.

Engen/Welschingen. »An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Beteiligten und Handwerkern für den gelungenen Neubau bedanken«, so Geschäftsführer Markus Speck, der für die Organisation am Bau zuständig war. Die Firma MHS repariert und verkauft Fahrzeuge. Der

Schwerpunkt liegt im Service für Industrie, Landwirte, Privatkunden und Kommunen. Aber auch Forstbetriebe und Lohnunternehmer werden betreut. Derzeit werden 15 Mitarbeiter beschäftigt.

Spezialist für Kraftpakete

Für die »Valtra Traktoren« aus Finnland hat sich MHS in den letzten Jahren zu einem Spezialisten für Fahrzeuge und Umbauten entwickelt: »Unzählige Anwendungen machen deutlich, dass unsere Kunden die individuelle Betreuung sehr schätzen«, so Patrick Speck. Ein weiterer Produktschwerpunkt sind die »Minilader

von Norcar«, ebenfalls Qualität aus Skandinavien. »Norcar Radlader sind kleine Kraftpakete mit unzähligen Anbaugeräten, die unseren Kunden jeden Tag bei der Arbeit helfen«, erläutert Patrick Speck.

Breites Servicespektrum

Mit dem Staplerhersteller Still hat man einen zuverlässigen und innovativen Partner, wenn es um elektrische Logistik- und Transportlösungen geht. Mit weiteren Dienstleistungen wie Reifen-

montage an PKW, Staplern, Landmaschinen, Batterieaufbereitung und KFZ-Service rundet die Firma MHS ihr breit gefächertes Service-Spektrum ab.

»Machen Sie sich selbst ein Bild«, laden die MHS-Geschäftsführer ein: Bei Südbadens größter Valtra-, Norcar- und Still-Maschinenpräsentation können Kunden und Interessenten die Fahrzeuge am Eröffnungswochenende 29. und 30. März auf dem Gelände von MHS am neuen Standort live erleben.



Herzlichen Glückwunsch
zum Neubau!

Baugeschäft
Arnold Zimmermann
Hinter Zinnen 18 Tel. 07738/291
78256 Steißlingen Fax 07738/1684
Email: az@bauunternehmen-zimmermann.de
Homepage: www.bauunternehmen-zimmermann.de



BERGMANN

...die Spezialisten

Universalstreuer mit Breitstreuwerk

- Patentiert und DLG-getestet
- Perfekte Streuqualität
- Arbeitsbreiten bis 36 m
- Nutzung von Fahrgassen über 24 m



www.bergmann-goldenstedt.de

WIR GRATULIEREN...

und wünschen unserem Kunden »MHS« nur das Beste für einen gelungenen Start am neuen Standort!

Ihre Steinmann-Sicherheitstechnik



steinmann
sicherheitstechnik

Über 50 JAHRE
Erfahrung

Schwarzwaldstr. 11_78224 Singen_Tel. 07731-66655_www.steinmann-tec.com

Wir gratulieren zur gelungenen
neuen Betriebsstätte

werosta & wolf

ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 Engen
tel. 07733-978653 · fax 978654
wuwconsult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3

FeG Gottmadingen

Frauenfrühstück

Hegau. Zum Frauenfrühstück lädt die Freie evangelische Gemeinde Gottmadingen am Samstag, 5. April, um 9 Uhr in die Burghalle in Riedheim ein. Die Buchautorin Andrea Varga wird einen interessanten Vortrag zum Thema »Sehnsucht nach Lebensfreunde« halten. Gerade in der heutigen Zeit ein sehr spannendes Thema. Selbstverständlich wird es ein reichhaltiges Frühstücksbuffet geben. Die Veranstaltung wird musikalisch umrahmt und durch eine Bilderausstellung abgerundet. Das Frauenfrühstück ist kostenlos. Wem es möglich ist, darf aber gerne zur Kostendeckung eine Spende eingeworfen werden. Die Anmeldung erfolgt bei Andrea Matt, Tel. 07739 744 oder den QR-Code. Anmeldungen sind bis 30. März möglich. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.



SV Schlatt a. R.

Rückrunden-auftakt Zuhause

Schlatt a.R. Nach einem unglücklichen Rückrundenbeginn beim SV Riedheim, das Spiel ging mit 3:2 verloren, erwartet der SV Schlatt am Sonntag, 30. März, um 14 Uhr den SV Mühlhausen zum Rückrundenbeginn.

Gemeindeverwaltung Kinder-Ferienprogramm 2025

Hilzingen. Nachdem die Gemeinde Hilzingen 2024 ein tolles Programm für Kinder und Jugendliche anbieten konnte, möchte die Gemeinde auch dieses Jahr, mit der Unterstützung der Vereine, Organisationen und Privatpersonen ein Programm für 2025 anbieten. Wenn man an einer Beteiligung interessiert ist, kann man sich bis zum 15. April bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen im Bürgerbüro, Tel. 07731 3809-72 oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de wenden. Über eine rege Beteiligung, auch aus den Ortsteilen, würde sich die Verwaltung sehr freuen.

Naturfreunde Gottmadingen

Senioren-wanderung

Hegau. Die Seniorenwandergruppe der Naturfreunde Gottmadingen trifft sich am Dienstag, 1. April, zu einer Schienerberg-Rundwanderung. Die Gehzeit beträgt circa zwei Stunden. Abfahrt und Treffpunkt zu dieser Wanderung ist um 13:45 Uhr auf dem Parkplatz beim Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Nach der Wanderung, so gegen 16:30 Uhr, findet im Gasthaus Kranz in Gottmadingen der Naturfreunde Hock statt. Nähere Infos gibt es bei Günter Hörenberg, Tel. 07731 48142.

Schwarzwaldverein Tengen Wanderhock

Hegau. Zum nächsten Wanderhock treffen sich die Wander-/Stammtischfreunde am Donnerstag, 3. April, um 18:30 Uhr im Gasthaus »Kranz« in Büßlingen. Gäste sind wie immer willkommen. Infos gibt es bei Walter Zepf, Tel. 07736-98871.

DLRG Hilzingen

Schrottsammlung

Hilzingen. Am Samstag, 24. Mai, führt die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen wieder eine Metallschrottsammlung durch. Diese findet von 8:30 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz der Hegau-Hallen statt. Den sperrigen, sehr schweren Schrott, den man nicht selbst an den Hallen-Parkplatz fahren können, stellt man bitte am Straßenrand vor dem Haus ab. Es ist zu bedenken, dass der Verein nicht allzu viele Helfer hat, sodass es unmöglich ist, wegen jeder Kleinigkeit Häuser direkt anzufahren. Falls man also größere beziehungsweise schwer zu transportierbare Gegenstände hat, meldet man sich bei Marc Sailer, der absprechen kann, wann und wo der Schrott zum Abholen wäre. Man kann ihn unter Tel. 07731 3198351, per Handy 0151 52882780 oder per E-Mail marc.sailer@gmx.net erreichen. Auch sollte man beachten, dass der Ortsverband keine Ölöfen oder Öltanks annehmen kann, die noch Ölrückstände enthalten, außerdem kann er keine Auto- oder Fahrradreifen annehmen, sondern nur die Felgen.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- TV-Reck aus Glas mit 3 Ebenen, Tel. 07731/63534
- Esstisch Buche, 1,60 m x 95 cm, Höhe 75 cm, zweimal ausziehbar, Handy 0176 34541427
- 3 Fitnessgeräte: Mini-Stepper mit Handschlaufen, Crosstrainer und Bauchtrainer; Diverse Taschenbücher, überwiegend Krimis und Thriller, Tel. 0174 1889276
- Couchgarnitur Stoffbezug (3-Sitzer 2,20 x 90 und 2-Sitzer 1,55 x 90 und Sessel 95 x 95), Couchtisch Stein (1,28 x 87), Eckbank Eiche rusikal (1,85 x 1,45), 3 Stühle, Sideboard 3-türig mit 3 Schubladen (1,59 x 52), Esstisch (80 x 1,20, 2 x ausziehbar), Tel. 0160 93328600
- 6 sehr stabile, massive Eichenholz-Esstühle, Sitzfläche Bastgeflecht, Tel. 07731 63868
- Couchtisch, Eiche dunkel, mit Natursteinplatte, 1,35 x 0,75 m, Höhe 48 cm, Tel. 0176 98623382.
- Jugendzimmer aus Holz (Erle furniert), bestehend aus Bett, Schrank und Schreibtisch, Tel. 07731 13896
- Gut erhaltene Matratze 1,4 x 2 Meter, Tel. 07739 1406

MÜLLSAMMELAKTION

für alle Bürger und Bürgerinnen

Gemeinsam für eine
saubere Zukunft in der
Gemeinde Hilzingen



Ab sofort kann in der gesamten Gemeinde Müll gesammelt werden:
als Familie, mit Freund:innen, Vereinen oder Nachbarschaften -
jede helfende Hand zählt.

Gemeinsam tragen wir dazu bei, Hilzingen und alle Ortsteile sauberer zu machen und setzen ein starkes Zeichen für den Umweltschutz.

Als krönenden Abschluss nehmen wir den gesammelten Müll
am Sonntag, den 30.03.2025 zwischen 14 und 16 Uhr
am Südhof der Peter-Thumb-Schule entgegen.

Helft fleißig mit und kommt vorbei.
Als Dankeschön für euren Einsatz wartet eine süße Belohnung:
alle Helfer:innen erhalten ein kostenloses Deyers Hofeis!

Wer Hilfe beim Transport des Unrats benötigt, meldet sich gerne
telefonisch oder per WhatsApp unter 01752916207.

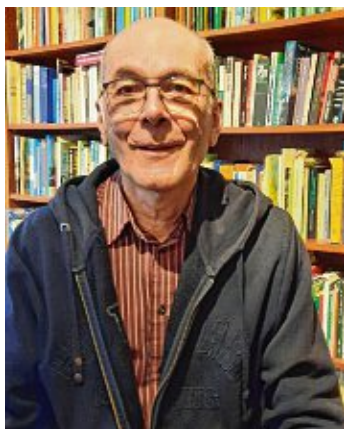
Anzeige

Welschinger Gewerbeschau

Bedeutung von Offenheit für Wirtschaft und Technik

Dr. Lothar Ulsamer spricht auf der Welschinger Gewerbeschau

Welschingen. Im Rahmen der Welschinger Gewerbeschau am Sonntag, 30. März, wird Dr. Lothar Ulsamer, ehemaliger Leiter »Föderale und kommunale Projekte« bei der Daimler AG, einen Impulsvortrag zum Thema »Offenheit für Wirtschaft und Technik sichert Wohlstand« halten. Der Vortrag beginnt um 14 Uhr in der Halle der Zimmerei Keller GmbH, Friedrich-List-Straße 13. In seinem Vortrag wird Dr. Ulsamer zentrale Anliegen der Wirtschaft an die Politik beleuchten, darunter Technologieoffenheit



Der Referent Dr. Lothar Ulsamer.
Bild: privat

bei Fahrzeugantrieben und Energiegewinnung, die Notwendigkeit der Digitalisierung, Entbürokratisierung, die Bereitstellung von Flächen für Gewerbe und Industrie sowie wettbewerbsfähige Strompreise. Anhand des Daimler-Projekts in Immendingen wird er aufzeigen, wie wichtig das Engagement und der gute Wille aller Beteiligten für die erfolgreiche Umsetzung von Projekten sind.

Informationen zur Person

Dr. Lothar Ulsamer war langjähriger Leiter »föderale und kommunale Projekte« bei der Daimler AG und hat sich intensiv mit den Rahmenbedingungen für wirtschaftliche Entwicklung auseinandergesetzt. Er ist ein Experte für die Zusammenarbeit von Wirtschaft, Politik und Gesellschaft und war mitverantwortlich für die Ansiedlung des Prüf- und Technologiezentrums von Mercedes-Benz im benachbarten Immendingen.

WGS 2025

Spannende Einblicke garantiert

Welschingen. Die Welschinger Gewerbeschau am 30. März bietet mit 34 teilnehmenden Betrieben spannende Einblicke in die lokale Wirtschaft. Organisiert von Bernd und Bianca Keller (Zimmerei Keller), Dominik Garcia (Doga-Tec) und Armin Höfler (Archeotask), soll die Veranstaltung den Wirtschaftsstandort stärken und potenzielle Fachkräfte ansprechen.

Unterstützt von der Stadt Engen und den Stadtwerken zeigt die Schau die Vielfalt der ansässigen Unternehmen – vom Handwerk bis zur Industrie.

Von 10 bis 17 Uhr können sich die Besucher über die vielfältigen Angebote informieren, Kontakte knüpfen und sich kulinarisch von Vereinen verwöhnen lassen.



Gewerbegebiet Welschingen

Wir haben Platz für Ihren Firmenneubau!
moderne Infrastruktur mit LTE, Glasfaser, Nähe zur Autobahn A81 und direktem S-Bahn-Anschluss

engen.de

ENG

Straßensperrung anlässlich der Gewerbeschau

Am Sonntag, 30. März, findet im Gewerbegebiet Welschingen die mit Spannung erwartete Gewerbeschau statt. Um einen reibungslosen und sicheren Ablauf der Veranstaltung zu gewährleisten, wird das Gewerbegebiet an diesem Tag für den Fahrzeugverkehr gesperrt. Die Sperrung gilt von 6 bis 19 Uhr. In diesem Zeitraum ist das Befahren des Gewerbegebiets mit Kraftfahrzeugen nicht möglich. Alle Anlieger und Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für diese Maßnahme gebeten. Die Anfahrten sollten entsprechend eingeplant und gegebenenfalls alternative Routen genutzt werden. Weitere Informationen zur Gewerbeschau gibt es im Internet auf einen Klick unter www.wgs25.de.



FEIERN, ENDECKEN & DABEI GUTES TUN
BESUCHT UNS UND TAUCHT EIN IN LA DOLCE VITA!



Live-Musik – Italienische Klänge für die Stimmung



Dolci & Kaffee – Genießt süße Leckereien & Espresso an unserer Kaffeebar



Sämtliche Einnahmen kommen den Radio 7 Drachenkinder zugute!

Wir freuen Uns auf Euch
Kommt vorbei - und vielleicht bleibt ihr!

Wir haben noch freie Stellen



Frauengemeinschaft Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Herzliche Einladung an alle Mitglieder und Interessierte zu unserer Hauptversammlung am Mittwoch, 9. April, im Kirchenkeller. Wir beginnen um 19:30 Uhr mit einer kleinen Andacht mit Herrn Pfarrer Striet im Kirchenkeller. Im Anschluss daran folgt dann die Jahreshauptversammlung.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht der Kassenprüferinnen
5. Bericht über die Besuche bei Jubilaren und Täuflingen
6. Bericht vom Frauenchor
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahlen
9. Vorstellung des Jahresprogramms für 2025/26
10. Wünsche und Anträge

Über Ihr/ Euer Kommen freut sich das Vorstandsteam.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 28. März

C-Junioren SG Hilzingen – SV Orsingen-Nenzingen, 18 Uhr

Samstag, 29. März

C-Junioren SG Reichenau – SG Hilzingen II, 10 Uhr

Herren Kreisliga C FC Hilzingen III – SV Orsingen-Nenzingen III, 12:30 Uhr

Herren Kreisliga A FC Hilzingen – SV Volkertshausen, 14:30 Uhr

B-Junioren FC Überlingen – SG Hilzingen-Gottmadingen, 14 Uhr

Frauen Bezirksliga FC Hilzingen – SG Öhningen-Gaienh., 16:30 Uhr

Sonntag, 30. März

D-Junioren 1. FC Rielasingen-Arlen II – SG Hilzingen II, 9:30 Uhr

Herren Kreisliga B Hegauer FV III – FC Hilzingen II, 13:15 Uhr, Sportplatz Binningen

A-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – SG Denkingen, 14:30 Uhr, Inpotron Sportpark Hilzingen

Zimmermannsgilde Riedheim

Generalversammlung

Die diesjährige Generalversammlung der Zimmermänner findet am 5. April um 20 Uhr im Riedheimer Turmstüble statt. Folgende Tagesordnungspunkte sind geplant:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Bericht des Schriftführers-Rückblick
5. Bericht des Kassenführers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Bericht des Vorstandes und Vorausschau
8. Entlastung Vorstandschaft
9. Wahlen
10. Ehrungen
11. Ernennungen zum Mitglied nach Anwärterjahr
12. Verschiedenes - Wünsche und Anträge

Tennisfreunde Riedheim

Jahreshauptversammlung

Die Tennisfreunde Riedheim laden herzlich zur Jahreshauptversammlung ein. Diese findet am 9. April um 20 Uhr im TFR-Clubheim, Riedheim, statt.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Berichte der Vorstandschaft
3. Entlastung der Vorstandschaft
4. Bestellung des Wahlleiters
5. Wahlen (Vorsitzender, stellvertretender Kassenprüfer)
6. Verschiedenes, Wünsche und Anträge
7. Schlusswort

Aktion: Für alle Neu-Mitglieder ist das erste Mitgliedsjahr gratis. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um sich bei der Jahreshauptversammlung zu informieren und um Teil unserer Tennismgemeinschaft zu werden und von vielen Vorteilen zu profitieren.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und ein erfolgreiches neues Jahr für unseren Verein.

Der Vorstand der Tennisfreunde Riedheim

DPSG Hilzingen

Stammesversammlung

Am Donnerstag, 27. März, findet um 17:30 Uhr im Foyer der Hegauhallen in Hilzingen die Stammesversammlung der DPSG Hilzingen statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder sowie sämtliche Vereinsfreunde herzlich eingeladen. Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorstandschaft
3. Bericht der Gruppen
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastungen
7. Wahlen
8. Sonstiges

Anträge und Ergänzungen zur Tagesordnung sind in schriftlicher Form bis spätestens Montag, 24.03.2025 dem Vorstand vorzulegen. Über Eure Teilnahme freuen wir uns.

DLRG-Ortsgruppe Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen möchte sehr herzlich zur Jahreshauptversammlung der einladen. Vorgesehen sind folgende Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Bericht der Kassiererin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Berichte der Vorstände (Jugendwart und technischer Leiter)
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Ehrung verdienter Mitglieder
7. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie kommen würden.

Die Vorstandschaft

Poolwasser

Füllung beziehungsweise die richtige Entsorgung

Hilzingen. Die einfachste Variante, sprich die Versickerung auf dem eigenen Grundstück, ist jedoch nicht die Richtige. Mit der Versickerung wird Schmutzwasser unerlaubt in den Untergrund und somit in das Grundwasser eingeleitet.

Schmutzwasser ist nach dem Wasserhaushaltsgesetz das durch häuslichen, gewerblichen, landwirtschaftlichen oder sonstigen Gebrauch in seinen Eigenschaften veränderte Wasser. Das in den Pool eingeleitete Frischwasser ist zunächst nicht weiter in seinen Eigenschaften verändert, allerdings wird es im Regelfall mit Chemikalien versetzt. Somit handelt es sich um verändertes Wasser, sprich Schmutzwasser. Auch für den Fall, dass keine Chlorung oder sonstige Behandlung des Wassers vorgenommen werden sollte, wird das Wasser allein durch den Gebrauch in seinen Eigenschaften verändert, wie zum Beispiel durch Sand, Laub, Sonnencreme, Haare und höchstwahrscheinlich auch Körperflüssigkeiten. Auch der Einsatz von Aktivsauerstoff zur Reinigung des Poolwassers stellt eine Veränderung des Wassers dar. Die zuvor genannten Gründe führen zu einer Veränderung des Wassers, sodass die ursprüngliche Beschaffenheit des Frischwassers nicht mehr vorhanden ist. Eine unerlaubte Versickerung führt nicht nur zu einer Verunreinigung des Bodens und Grundwassers, sondern kann auch Nachbargrundstücke und Gebäude in Mitleidenschaft ziehen. Die

plötzlich anfallenden Mengen an Poolwasser kann der Untergrund nicht so schnell aufnehmen, so dass sie oberflächennah auf das Grundstück des Nachbarn oder in dessen Keller fließen.

Zur richtigen Entsorgung des Poolwassers gehört auch die richtige Befüllung mit Frischwasser. Die Füllung darf nicht über den Gartenwasserzähler erfolgen. Über den Gartenwasserzähler darf nur die Bewässerung des Gartens durchgeführt werden. Hierbei fallen keine Schmutzwassergebühren an, da dieses genutzte Wasser vor Ort versickert und von den Pflanzen aufgenommen wird. Poolwasser stellt jedoch Schmutzwasser dar, ist in die öffentliche Kanalisation einzuleiten und durch die Kläranlage zu reinigen. Demnach sind hierfür Schmutzwassergebühren zu zahlen.

Die Poolfüllung darf nur über den Hauptwasserzähler vorgenommen werden, mit der Bitte, dass dies bei den Wassermeistern unter Tel. 0171 2881882 angemeldet wird. Eine weitere Möglichkeit besteht darin den Pool über den Hydranten von den Wassermeistern füllen zu lassen. Die anfallenden Kosten wie Arbeitszeit, Fahrzeugkosten, Zählermiete, Wasser und Schmutzwassergebühr werden in Rechnung gestellt.

Die Wasserversorgung Hilzingen weist darauf hin, dass der Anschlussnehmer verpflichtet ist, Poolwasser in die öffentliche Kanalisation einzuleiten. Für Rückfragen steht die Wasserversorgung gerne zur Verfügung.

Aus der öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses vom 18.03.2025

- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zur Errichtung einer Gaube auf einem bestehenden Reihenhause, Hinter Bühl 10, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zur Nutzungsänderung von Sozial- und Büroräumen zu einer Wohnung, Forsterbahnried 8, Twielfeld hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Änderungsbauantrag zum Umbau des Rathauses, Errichtung eines Dachausstiegs als 2. Flucht- und Rettungsweg, Hauptstraße 36, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen sowie das Einvernehmen zur Erteilung der sanierungsrechtlichen Genehmigung erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zur Umnutzung von Lagerfläche zu Bürofläche und Einbau neuer Büroflächen in einer bestehenden Lagerhalle, Welschinger Straße 18, Weiterdingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Straßenendausbau im Neubaugebiet »Beim Steppbachwiesle«, 2. Bauabschnitt in Hilzingen hat der Ausschuss die Vergabe von Straßenbauarbeiten an eine Fachfirma beschlossen.
- Bei der Beschlussfassung über den Straßenendausbau im Neubaugebiet »Engelweg II« in Binningen hat der Ausschuss die Vergabe von Straßenbauarbeiten an eine Fachfirma beschlossen.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,

E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

solarcomplex: 25 JAHRE
sonne ■ wind ■ wärme

wir laden ein zur

Aktientournee

Gottmadingen

Freitag, 04.04.2025, 19 Uhr

Brigg, Konferenzraum

Hauptstr.63, 78244 Gottmadingen

Info hier



oder unter

www.solarcomplex.de/aktienausgabe

Jahreshauptversammlung Jede Menge Pistenkilometer

Förderverein Familienbad blickte auf das Jahr zurück

Hilzingen. Auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Fördervereins Familienbad Hilzingen konnte Gemeinderatsmitglied Cordula Haselwander die Entlastung des gesamten Vorstands vornehmen. Zuvor hatten die Vorsitzende Andrea Baumann sowie der Schriftführer Jochen Häuptle einen Rückblick auf die zahlreichen Aktivitäten des Vereins im vergangenen Jahr gegeben. Zudem wurde Meike Vogt eine einwandfreie Kassenprüfung bescheinigt. Einstimmig wiedergewählt wurden in ihren Funktionen Silke Fehrenbach als stellvertretende Vorsitzende, Jochen Häuptle als Schriftführer sowie Doris Brachat, Veronika Jentner und Birgit Jordan als Beisitzer. Die Vorbereitungen für eine 55-Jahre-Feier des Familienbads in diesem Jahr sind bereits ge-

startet. Am Samstag, 14. Juni, ist ein musikalischer Abend geplant. Für Sonntag, 15. Juni, sind den ganzen Tag über verschiedene Aktionen für Junge und Junggebliebene im Familienbad geplant. Am Sonntag, 6. Juli, findet ein ökumenischer Schwimmbad-Gottesdienst statt. Den ersten Kuchenverkauf plant der Verein für Sonntag, 22. Juni, und eröffnen die Kuchenspende-Liste. Über weitere Aktivitäten berichtet der Verein im Laufe der Saison oder man kann den Verein einfach ansprechen. Zudem weist der Förderverein darauf hin, dass der Jahresbeitrag 2025 zu Ende April eingezogen wird. »Bitte teilen Sie uns ggf. eine geänderte Bankverbindung rechtzeitig mit«, ruft der Vorstand auf. E-Mail fv-familienbad-hilzingen@web.de oder kassierer.fv.familienbad.hilz@gmail.com.

Sonniges Workshop-Wochenende in Flums

Hegau. Auch dieses Jahr konnte der Ski-Club Gottmadingen mit seinem Workshop-Wochenende am Flumserberg erneut begeistern. Bei strahlendem Sonnenschein und perfekten Schneeverhältnissen erlebten die 30 Teilnehmer, drei abwechslungsreiche Tage voller Wintersport und Geselligkeit.

Nach der herzlichen Begrüßung im »Juhuii Churfürstenblick« am Freitag starteten die Teilnehmer gleich mit einem besonderen Highlight: Nachtskifahren unter Flutlicht. Der Abend klang gemütlich bei einem gemeinsamen Abendessen aus, bei dem Vorfreude und Pläne für die kommenden Tage ausgetauscht wurden.

Der Samstag präsentierte sich von seiner besten Seite – strahlender Sonnenschein und ideale Schneebedingungen lockten die Schneesportler auf die Pisten. Besonders die Schneeschuhwanderer kamen in diesem Jahr voll auf ihre Kosten: Geführte Touren ermöglichten es, abseits des Pistentrubels die winterliche Stille und unberührte Natur zu genießen. Die Schneeschuhwan-

derungen erwiesen sich als echtes Highlight, das sowohl Einsteiger als auch erfahrene Wanderer begeisterte. Die teilnehmenden Skifahrer, Snowboarder, Telemarker und Schneeschuhwanderer zeigten sich von der Vielfalt des Angebots begeistert. Zahlreiche Hütten entlang der Strecken luden zu Pausen ein, bei denen sich die Gruppen austauschen und die alpine Kulinarik und das sonnige Wetter genießen konnten. Die gut präparierten Pisten entlockten den Teilnehmern jede Menge Pistenkilometer. Ein weiteres Highlight war das traditionelle Schweizer Käsefondue am Samstagabend in uriger Stimmung.

Auch am Sonntag nutzten die Teilnehmer bei strahlendem Sonnenschein und besten Bedingungen jede Minute, um die letzte Abfahrt zu genießen oder sich auf den Schneeschuhpfaden zu verlieren.

»Vielen Dank an alle Teilnehmer für dieses fantastische Wochenende. Besonders die Begeisterung für die Schneeschuhtouren hat uns beeindruckt. Wir freuen uns bereits auf das kommende Jahr und sind gespannt darauf, gemeinsam weitere unvergessliche Momente in den Bergen zu erleben«, resümierte der Organisator des Ski-Club Gottmadingen.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

Der Sportverein Schlatt a.R. trauert um sein Ehrenmitglied und ehemaligen 1. Vorstand

Richard Villringer

der in der Nacht vom 5. auf den 6. März 2025 im Alter von 86 Jahren von uns gegangen ist.

Richard Villringer war ein vorbildlicher Vereinsmensch. Über viele Jahre hinweg prägte und bereicherte er den Sportverein Schlatt a.R. in verschiedenen Funktionen: als 1. Vorstand, 2. Vorstand, Beisitzer, Schiedsrichter und Mitglied des Spielausschusses. Seine Vision, sein Engagement und sein unermüdlicher Einsatz machten ihn zu einer tragenden Säule unseres Vereinslebens. Besonders hervorzuheben ist seine führende Rolle beim Bau des Tennisplatzes und des Vereinsheims, die bis heute bleibende Zeichen seines Wirkens darstellen.

Wir werden Richard als einen äußerst geselligen und herzlichen Menschen in Erinnerung behalten, dem die Gemeinschaft immer am Herzen lag. Mit seiner humorvollen und freundlichen Art schuf er eine besondere Atmosphäre der Zusammengehörigkeit und brachte Leben auf die Tribüne bei den Heimspielen des SV Schlatt a.R.

Mit Dankbarkeit blicken wir auf die gemeinsamen Stunden zurück, die wir mit Richard erleben durften. Sein Engagement, seine Menschlichkeit und sein unverwechselbarer Charakter werden fehlen. Wir werden ihn in bester Erinnerung behalten.

Unser tiefstes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen, die ihm nahestanden.

Schlatt a.R. im März 2025

Sportverein Schlatt am Randen

Musikverein Hilzingen Frühjahrskonzert

Hilzingen. Es ist wieder so weit, die Vorbereitungen laufen auf vollen Touren. Gearbeitet wird an den letzten Feinheiten, um das Frühjahrskonzert des Musikverein Hilzingen zu dem bekannten Erlebnis zu machen. In diesem Jahr unter Mitwirkung der BigBand Soundblaster und dem Vororchester Fresh Wind möchte der Musikverein Hilzingen seine Gäste herzlich in die Hegau-Halle am Samstag, 26. April, um 18:30 Uhr einladen, um zusammen mit den Akteuren einen schönen Abend zu verbringen. Wie jedes Jahr erwartet die Gäste ein vielseitiges und buntes Programm.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 27.03.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 28.03.2025

19:30 Uhr Jugendtreff des Kooperationsraumes Hegau in Gottmadingen

Sonntag, 30.03.2025

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, Liturgieteam:

Pfarrer Michael Weber / Musik: Valentina Biegler-Dreher

Montag, 31.03.2025

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahren

Dienstag, 01.04.2025

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

Mittwoch, 02.04.2025

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 03.04.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert mit einer Andacht von Pfarrer Michael Weber

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Ökumenischer Impuls

Zögere nicht!

Wenn wir eines Tages fragen, was wir aus unserer Zeit gemacht haben, dann wäre es gut, sagen zu können, wir haben sie ausgefüllt. Wir haben sie nicht nur verrinnen lassen und abgewartet, sondern ihr Leben gegeben, sie eingetauscht gegen Erlebnisse und Erfahrungen, Lachen und Weinen, Staunen und Bewundern, genutzt für uns und für andere. Am Ende wäre es gut sagen zu können, wir hatten

eine erfüllte Zeit.

Zögere nicht!

Zögere nicht

leidenschaftlich zu leben

alles zu lassen

was dem Leben nicht dient

spar dich nicht auf

und misstrau deinen Ängsten

fang wieder an

jeden Augenblick

neu

Katja Süss

Ich wünsche Ihnen eine erfüllt Woche Gemeindereferentin Simone Meisel

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0155-618 50 109

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien

Nächster Termin: Montag, 31. März

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von drei kleinen Kindern Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.

Bildungswerk Hilzingen: Kräuterwanderung

Samstag, 5. April

Treffpunkt: 14 Uhr, Freilichtmuseum Römischer Gutshof in Büßlingen

Gebühr: 18 Euro

Referentin: Andrea Amma, zertifizierte Kräuterpädagogin BNE

Anmeldung: bis 2. April

Elisabeth Brütsch, Homepage: www.kath-hilzingen.de

Tel.: 07731-12038

E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de

Bei diesem Spaziergang gehen wir gemeinsam auf die Jagd nach wilden Köstlichkeiten, lernen sie (er)kennen und erfahren neben praxistauglichen Alltagsrezepten und Zubereitungsvarianten auch spannende Fakten aus Mythen, Märchen und Biologie rund um unsere heimischen Pflanzenschätze. Neben vielen Sammeltipps und alltagstauglichen Anwendungsmöglichkeiten werden wir unsere gesammelte Beute auch gleich unterwegs für die heimische Küche konservieren, und zwar als feinen Kräuternessig, der ursprüngliche Würze und frischen Wind in Salate, Dressings und Soßen bringt. Bei einer kleinen Rast gönnen wir uns eine frisch zubereitete Kräutermilch, oder, falls das Wetter sich nicht von seiner besten Seite zeigt, einen heißen Kräuterpunsch. Alle weiteren Zutaten neben den frisch



Kirchennachrichten

gesammelten Kräutern werden bereitgestellt und sind in der Teilnahmegebühr enthalten. Wir werden während dieser circa zweistündigen Wanderung zwar nicht viele Kilometer zurücklegen, aber das Gelände ist zum Teil recht steil und unwegsam, festes Schuhwerk und dem Wetter entsprechende Kleidung wird unbedingt benötigt.

Kapuzinerkirche in Engen

Freitag, 11. April, 17 Uhr, Kapuzinerkirche Engen

Führung: Gerd Schneider, Förderverein Kapuzinerkirche

Der Förderverein freut sich über Spenden für den Erhalt der Kirche

Anmeldung: Elisabeth Brütsch, Homepage: www.kath-hilzingen.de

Tel.: 07731-12038, E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de

Gegründet als Kloster mit Grundsteinlegung 1618 und Weihe 1623 erlebte die Klosterkirche eine wechselvolle Geschichte. Nach dem Übergang in fürstenbergischen Besitz, der Aufhebung des Klosters und Plünderungen wurde das Kloster als Spital genutzt. Nach einer Brandkatastrophe wurde auf dem oberen Klosterareal das Krankenhaus errichtet und mit dem Wiederaufbau der Spitalkirche begonnen. Später verwaiste sie. Heute ist das Kloster bis auf wenige Mauerreste verschwunden. Das Kirchlein jedoch steht noch. Lange Zeit lag es im Dornröschenschlaf. Der im Jahr 2022 gegründete Förderverein Kapuzinerkirche Engen möchte die Kirche wachküssen und in neuem Glanz erstrahlen lassen.



Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche

Sonntag, 6. April, 19 Uhr



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Donnerstag, 27. März 2025

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet (Chorgestühl)

Freitag, 28. März 2025

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 29. März 2025

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Dr. Roland Haug, Rosita u. Albert Haug, Else und Karl Pfaff, alle Seelen, Verstorbene des Kirchenchors

Sonntag, 30. März 2025 4. Fastensonntag (Laetare)

10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier - Familiengottesdienst - anschl. Fastenessen, Z: Pfr. A. Striet und G.Ref. Simone Meisel, Gedenken: Richard und Anna Graf

Dienstag, 1. April 2025

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Edwin Hahnloser (Jahrtag)

Mittwoch, 2. April 2025

11:00 - 13:00 Uhr Hilzingen Beichtgelegenheit in der Sakristei, Z: Pfr. A. Striet

14:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier mit dem Seniorenwerk, Möglichkeit zum Empfang der Krankensalbung, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Mathilde und Gustav Fechtig und verstorbene Angehörige, Hilda Kühne

18:00 - 19:00 Uhr **Hilzingen** Beichtgelegenheit in der Sakristei

Donnerstag, 3. April 2025

06:00 Uhr **Duchtlingen** Frühschicht

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet (Chorgestühl)

Freitag, 4. April 2025 Herz-Jesu-Freitag

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 5. April 2025

MISEREOR-Kollekte einschließlich Fastenopfer der Kinder für Misereor

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. A. Striet

Sonntag, 6. April 2025 5. Fastensonntag

MISEREOR-Kollekte einschließlich Fastenopfer der Kinder für Misereor

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer

10:30 Uhr **Weiterdingen** Wort-Gottes-Feier, Liturgieteam Weiterdingen und Gemeindereferentin S. Meisel

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Einladung zum Familiengottesdienst mit anschließendem Fastenessen

Die Pfarrgemeinde St. Gallus in Duchtlingen lädt herzlich zum traditionellen Familiengottesdienst mit anschließendem Fastenessen ein.

Datum: Sonntag, 30. März

Gottesdienst: Beginn: 10:30 Uhr

Ort: Pfarrkirche St. Gallus Duchtlingen

Fastenessen: Beginn circa 11:30 Uhr

Ort: Turnhalle Duchtlingen

Gemeinsam wollen wir eine einfache Mahlzeit genießen, innehalten und uns auf die österliche Zeit einstellen. Sie können bei der Gelegenheit auch fair gehandelte Produkte aus dem Weltladen erwerben. Die Kinder haben die Möglichkeit zu malen, und zu spielen. Der Erlös des Fastenessens dient zur Deckung der Kosten und kommt als Spende MISEREOR zugute. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und eine schöne Gemeinschaft!

Gemeindeteam Pfarrgemeinde St. Gallus Duchtlingen

Aufruf der deutschen Bischöfe zur Fastenaktion Misereor 2025

Liebe Schwestern und Brüder, liebe Gemeinde,
»Die Würde des Menschen ist unantastbar«. Mit diesen Worten beginnt Artikel 1 des Grundgesetzes. Jedem Menschen ist diese Würde gegeben, niemand muss sie sich verdienen, niemand kann sie verlieren. Für uns Christen gründet die Würde darin, dass Gott jeden

Kirchennachrichten

Menschen als sein Ebenbild geschaffen hat. Sie ist Ausdruck seiner Liebe zu allen Menschen.

Doch an vielen Orten dieser Welt müssen Menschen für ihre Würde kämpfen. Darauf macht uns die diesjährige Misereor-Fastenaktion aufmerksam. Unter dem Leitwort »Auf die Würde. Fertig. Los!« stellt sie eine tamilische Minderheit in Sri Lanka in den Mittelpunkt, deren Vorfahren in der Kolonialzeit als Teeplücker aus Indien geholt und wie Sklaven behandelt wurden. Bis heute ist ihre Lebenssituation äußerst prekär: Die meisten von ihnen sind immer noch als Plantagenarbeiter im Hochland von Sri Lanka tätig, sie werden sozial benachteiligt und politisch diskriminiert. Die Misereor-Partnerorganisation Caritas Sri Lanka verhilft ihnen zu ihren Rechten, kämpft um eine Verbesserung ihrer Arbeitsbedingungen und eröffnet ihren Kindern und Jugendlichen Bildungsmöglichkeiten.

Die Würde des Menschen ist unantastbar: Lassen Sie uns gemeinsam mit Misereor und seinen Partnerorganisationen dafür sorgen, dass dieser Satz für alle Menschen Wirklichkeit wird! Setzen Sie am kommenden Sonntag bei der Misereor-Kollekte ein Zeichen gelebter Solidarität und Nächstenliebe, ganz im Sinne des Leitworts der Misereor-Fastenaktion: »Auf die Würde. Fertig. Los!«

Für das Erzbistum Freiburg
Erzbischof Stephan Burger

Sakrament der Versöhnung-Beichtgelegenheiten vor Ostern

Zur Vorbereitung auf Ostern bietet Pfr. Striet Beichtgelegenheiten an: Mittwoch, 2. April, 11 bis 13 Uhr und 18 bis 19 Uhr in Hilzingen in der Kirche (Sakristei). Abgesehen von diesen Beichtmöglichkeiten besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgesprächs. Bitte vereinbaren Sie dafür einen individuellen Termin unter der Nummer: 07731 16710-0 (Pfarrbüro) oder 0155 618 50 109 (Pfr. Albert Striet)

Das Seniorenwerk St. Peter und Paul lädt ein

zur Eucharistiefeier in der Fastenzeit mit Krankensalbung am Mittwoch, 2. April, um 14 Uhr in unserer Pfarrkirche. Anschließend haben wir uns im Schlossparkcafé angemeldet. Die Leitungsgruppe freut sich auf einen schönen gemeinsamen Nachmittag.

Mittwoch, 2. April, 19:45 Uhr

Sitzung des Pfarrgemeinderates der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen, 19:45 Uhr, öffentliche Sitzung im Kirchenkeller.

Frühschicht am 3. April, 6 Uhr, St. Gallus Duchtlingen

Wir beginnen um 6 Uhr in der Kirche mit einem Morgenimpuls, Dauer circa 30 Minuten. Danach sind alle herzlich eingeladen zum Frühstück ins Florian-Stübli im Feuerwehrhaus Duchtlingen.

Caritasbesuchsdienst Hilzingen

Wir treffen uns zum Basteln am Donnerstag, 3. April, und am Donnerstag, 10. April, jeweils um 14 Uhr im Kirchenkeller. Bitte Schere und Bleistift mitbringen. Neuinteressierte HelferInnen sind herzlich willkommen.

Hauskommunion in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen

Möchten Sie gerne die Hauskommunion in der Woche nach Ostern empfangen? Dann melden Sie sich bitte bis zum 4. April im Pfarrbüro während den Öffnungszeiten: Tel. 07731 16710-0, E-Mail sekretariat@kath-hilzingen.de

Frauengemeinschaft Hilzingen - Kabarett im Kirchenkeller Erinnerung

Samstag, 5. April, Kabarett mit den Kächeles - Kladderadatsch
Wir sind ausverkauft. Für alle Kartenbesitzer ist Einlass ab 18:30 Uhr. Das Programm startet um 20 Uhr. Für Essen und Getränke ist gesorgt.

Das Dekanat lädt zum »IMAGINE Übergangsevent« ein Weiterer Meilenstein auf dem Weg zur neuen Pfarrei

Am Samstag, 24. Mai, findet auf dem Gelände der Liebfrauenkirche in Singen ein großes Event für die Menschen im Hegau statt. Unter dem Motto »IMAGINE« wird eine weitere Etappe im Übergang vom jetzigen Dekanat zur neuen Pfarrei eingeläutet. Eingeladen sind die ehrenamtlich und hauptamtlich Engagierten aus den Seelsorgeeinheiten und kirchlichen Einrichtungen im Hegau sowie alle Interessierten aus den verschiedenen gesellschaftlichen Bereichen. Ab jetzt kann man sich auf www.dekanat-hegau.de anmelden. Der Besuch des Gottesdienstes benötigt selbstverständlich keine Anmeldung. Ein buntes Programm aus kreativer Liturgie, einer Kunstaktion, einer Talkrunde und einem großen Abschlussgottesdienst erwartet die Teilnehmenden. »Nach den guten Erfahrungen beim letztjährigen IMAGINE-Format wollten wir an die tolle Stimmung dieses Tages anknüpfen«, berichtet die lokale Projektkoordinatorin Ursula Feldhaus. Wie beim letzten Mal wird das Projekt wieder mit viel Herzblut von einem Team aus ehrenamtlich und hauptamtlich Engagierten vorbereitet. Beim Event mit dabei sein wird auch Generalvikar Christoph Neubrand von der Bistumsleitung, sowie das neue Leitungsteam der zu-künftigen Pfarrei Herz Jesu Singen. Im Rahmen des Abschlussgottesdienstes wird es dann einen offiziellen Teil mit der Verabschiedung von Dekan Matthias Zimmermann und Dekanatsreferent Manfred Fischer durch den Generalvikar geben. Gleichzeitig werden auch die Pfarrgemeinde- und Dekanatsräte für ihren langjährigen Einsatz gewürdigt. Ein Fest der Begegnung runden den Tag ab.

Wesentliche Schritte des Übergangs werden sichtbar durch den Weggang von Dekan Matthias Zimmermann, dessen Amtszeit im Hegau am 30. Mai endet, und von Dekanatsreferent Manfred Fischer, der als Leitender Referent in den Linzgau wechselt.

Laut Pressemitteilung ist das IMAGINE-Event ein weiterer Meilenstein auf dem Weg zur neuen Pfarrei. »Auch wenn der Tag im Zeichen des Übergangs und des Abschieds stehen wird, soll es für uns alle ein Motivations- und Genusstag sein – mit einem vielfältigen Programm, das viel Zeit für Begegnung, das gemeinsame Gestalten, Spiritualität und Inspiration bietet«, so Beate Jörg vom Orgateam. Alle Infos zum Übergangsevent und Anmeldemöglichkeit gibt es auf www.dekanat-hegau.de.



Das Orgateam: (von links) Beate Jörg, Ursula Feldhaus, Manfred Fischer, Sabine Sturm, Sr. Marie-Salome, Martina Kaiser, Matthias Zimmermann.
Bild: Moosdorf

Stellenmarkt

KLINIKEN
SCHMIEDERNeurologisches Fach- und
RehabilitationskrankenhausEntdecke die **KLINIKEN SCHMIEDER** in **GAILINGEN**.

PFLEGEFACHKRÄFTE (m/w/d)

in Voll- und Teilzeit oder auf Minijob-Basis

UNSERE HIGHLIGHTS:

- **Zeit für Patient:innen:** Individuelle Betreuung und langfristige Begleitung der Patient:innen.
- **Wohnraum:** Wir bieten dauerhaft Wohnungen zur Miete an.
- **Geringe körperliche Belastung:** Dank moderner Technik bleibt dein Arbeitsalltag körperlich entspannt.
- **Moderne Arbeitsweise:** Wir nutzen digitale Patientenakten, damit mehr Zeit für das Wesentliche bleibt.

Entdecke **WEITERE BENEFITS** und **BEWERBUNGSDetails** unter www.kliniken-schmieder.de/karriere oder sende uns deine Bewerbung an bewerbung@kliniken-schmieder.deQR-CODE SCANNEN UND
GAILINGEN ERLEBEN!

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!

Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Vermietungen

3 Zi-Whg. in Engen, 78qm

gehobener Standard, zentr. Lage, altersger., Wohn-/Essbereich, Küche, Bad, Gäste-WC, Abstellr., Balk., Keller, TG, ab Juni. KM:1000€+NK. Kontakt: whgengen@gmx.deImmobilien-
kaufgesuche

Bauplatz oder Garage in Hilzingen

Privat sucht kleines Grundstück, direkt in Hilzingen zum Bau einer Garage für einen PKW. Ab 40 bis ca. 150qm. Alternativ eine abschließbare Einzelgarage in gutem Zustand zum Kauf oder zur Miete. Ideal wäre Nähe Freibad. Bitte Angebote mit Preisvorstellung, Fotos und Lage. Zuschriften an: **Chiffre EN 2794961Z**

Zu verkaufen

Gr. Schlafzimmerschrank, Eiche hell
L:4m, H:2,50m, 4-türig, davon 2 Spiegeltüren. **Tel. 0170 44 980 86, Preis:VB**

Kaufgesuche

Suche Rasentraktor, AS Mäher, STIHL Motorsäge, auch alt u. defekt.
Tel. 07733 50 53 86Verloren
Gefunden**Vermisse meine helle Daunenjacke**
seit dem Bunten Abend in Ehingen. Bitte um Rückgabe. **Tel. 07733 6437 o., Tel. 0157 7572 7248**

Zu verschenken

Stressless-Fernsehsessel, weinrot
zu verschenken. **Tel. 07731 92 49 66**KÜCHENPROFI moc möbel-outlet-center gmbHAusbildungsplatz für m/w/d
Fachkraft für Lagerlogistik
für September 2025 noch frei☐ Bewerbungen bitte per E-Mail: info@mocgmbh.de an Herrn Müller

möbel-outlet-center gmbH • Außer-Ort-Str. 3 - 6 • 78234 Engen



Nebenverdienst

Bauhelfer nach Engen gesucht!

Wir suchen Unterstützung bei der Sanierung eines großen Gebäudes in Engen. Voll-/Teilzeit/Stundenbasis.
Tel. 0176 631 330 65**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

eurONATUR

Schenken Sie sich Unendlichkeit.

Mit einer Testamentsspende an EuroNatur helfen Sie,
das europäische Naturerbe für kommende Generationen zu bewahren.Interessiert? Sabine Günther informiert Sie gerne.
Telefon +49 (0)7732/9272-0 • testamentsspende@euronatur.orgjobs-
im-südwesten.deLass deine
Bewerbung
in der Regionwww.jobs-im-südwesten.de

FREIZEITMOBILE
Gulde

HAUSMESSE

29. & 30. März 10-18 Uhr

- ABVERKAUFS-AKTION Lagerfahrzeuge
- Großes Rahmenprogramm mit vielen Ausstellern und tollen Rabattaktionen.
- Unterhaltung für die ganze Familie.

weitere Infos finden Sie unter:
www.freizeitmobile-gulde.de



Dethleffs
Ein Freund der Familie

ROLLER TEAM

ETRVSCO

WESTFALIA

PANAMA

KAPMANN

LMC

FREIZEITMOBILE
Gulde

Freizeitmobile Gulde GmbH • Jahnstraße 44 • D-78234 Engen
direkt an der A81 (Stuttgart - Singen) • Tel.: +49 (0) 77 33/94 40-0
info@freizeitmobile-gulde.de • www.freizeitmobile-gulde.de

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Irina Yoga



Neue Yoga Kurse ab April

Jeweils 18.00 – 19.15 – 10 x 75 Min. – Kassenzuschuss möglich

Di 01.04.25 Yin Yoga Aach

Do 03.04.25 Hatha Yoga Engen

Anmeldung: 01 76/162661 66 • www.irinafutterer.de

Markenparfums

Donnerstag,
Freitag,
Samstag,

27. März 2025 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
28. März 2025 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
29. März 2025 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

>> **Duftschnäppchen** <<

NEU:

**Bohlinger Straße 25
78224 Singen
Tel. +49 171 218 71 76**

Anzeigenberatung

**INFO
KOMMUNAL**

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 077 33/99 65 94 -0
Fax 077 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de

**Für Gewerbetreibende
Passat Business 1,5 l**

eHybrid: monatl. Rate 299,00¹ €
eTSI: monatl. Rate 259,00¹ €

**Für mehr Freiraum im Leben
Der Passat**

¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasing-Vertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Das Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag bestellberechtigt sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder Genossenschaft aktiv sind. Bei der vom Kunden ausgeführten Tätigkeit muss es sich um seine Haupteinkunftsquelle handeln. Angebot ist kalkuliert mit einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km und einer Laufzeit von 36 Monaten. Alle Werte zzgl. der jeweiligen Umsatzsteuer. Überführungspauschale und Zulassungskosten berechnet der ausliefernde Betrieb separat. Angebot gültig solange der Vorrat reicht. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.

Passat Business 1,5 l eHybrid OPF 110 kW (150 PS) / 85 kW (115 PS) 6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

Verbrauchs- und Emissionsangaben nach WLTP: Energieverbrauch (gewichtet, komb.) 0,4 l/100 km/16,1 kWh/100 km; CO₂-Emissionen (gewichtet, komb.) 8 g/km; Kraftstoffverbrauch bei entladener Batterie (komb.) 5,3 l/100 km; Stromverbrauch rein elektrischer Betrieb (komb.) 16,7 kWh/100 km; Elektrische Reichweite (komb., EAER) 132 km; CO₂-Klasse (CO₂-Emissionen gewichtet, komb. B; CO₂-Klasse (CO₂-Emissionen bei entladener Batterie, komb.) D

Fahrzeugpreis: 48.289,92 €
Berechtigt für die 0,5% Versteuerung
36 mtl. Raten à 299,00 €¹

Passat Business 1,5 l eTSI OPF 110 kW (150 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

Verbrauchs- und Emissionsangaben nach WLTP: Energieverbrauch (kombiniert) 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen (kombiniert) 123 g/km; CO₂-Klasse (CO₂-Emissionen kombiniert) D

Fahrzeugpreis: 39.386,55 €
36 mtl. Raten à 259,00 €¹

Ausstattung bei beiden Varianten: Telefonschnittstelle „Comfort“, Navigationssystem, Spurhalteassistent „Lane Assist“ und Stauassistent, Automatische Distanzregelung ACC „stop & go“ u.v.m.



Ihr Volkswagen Partner

Volkswagen Zentrum Singen

Stockholzstr. 17, 78224 Singen
Tel. 07731/8301-0

grafhardenberg.de

Ihr Volkswagen Partner

Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Max-Stromeyer-Str. 122, 78467 Konstanz
Tel. 07531/5816-0, ☎ 07531/5816-0

GRAF HARDENBERG
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT



Heizung Sanitär Montage
Energieberatung

Energieberatung
durch gelisteten
Energieeffizienz-Experten

Bad und WC · Heizung und Wärme · Kundendienst und Instandhaltung
HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel. 07731 3199836
technik@hsm-mattmueller.de

Es gibt wieder Neue Veranstaltungen im Gesundheitsschuppen in Engen-Neuhausen:

- ° **Taichi-Qigong** Anfängerkurs am Sonntag, den 30.03. von 13.00-17.00 Uhr
 - ° **Mantra-Singen** am Freitag, den 11. April ab 19.00 Uhr
 - ° **Körperpendel zur Bewusstseins-Stärkung und Entscheidungshilfe**
Teil 1 am Samstag, den 12. April von 13.00-18.00 Uhr
Teil 2 am Sonntag, den 13. April von 10.00-16.00 Uhr
 - ° **Heilfasten** nach Breuss ab Samstag, den 3. Mai
- Infos unter: www.gesundheitsschuppen.de Tel: 07733-501 49 35



24 STUNDEN PFLEGE
LKR.- KONSTANZ U: HEGAU
CARE--by-SAUTER
www.care-by-sauter.com
info@care-by-sauter.com
T.077359380227

M | RECHTSANWALT
SVEN MIRIC

Erbrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

4. KREATIVMARKT im Hegau
Samstag, 05.04.2025
von 11-17 Uhr
Mägdeberghalle Mühlhausen
Schloßstraße 53, 78259 Mühlhausen- Ehingen

Kreative Köpfe aus der Region präsentieren ihre hochwertigen Produkte für Groß und Klein. Ausserdem gibt es kreative Angebote für Kinder sowie Verpflegung aus dem Foodtruck, Getränke, Kaffee & Kuchen (auch zum Mitnehmen).
Alle Infos unter www.kreativmarktimgau.de



Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Göttingen
Tel. 07731/71653

Wir haben für Sie ein Bio-Rind aus Anseffingen!

Hackfleisch gem. kg 10,99 €
Bio-Weiderindbraten 100 g 2,39 €
Schweinegeschnetzeltes 100 g 1,29 €
Zartes Rinderfilet v. Weiderind 100 g 4,99 €
Fleischsalat, eig. Herst. kg 12,99 €
Paprikalyoner 100 g 1,49 €
Dienstagsschacher:
Lyoner, eig. Herst. 100 g 1,49 €
Täglich wechselnder Mittagstisch
Immer frisch gekocht für Sie!
für nur 8,30 Euro

Öffnungszeiten am Freitag:
08.00-13.30 Uhr und 15.00-18.00 Uhr



KASCHNER
Ihr Reparatursdienst für
Heizkessel &
Sonnenwärmepumpen

www.kaschner-handel.de | +49 176/34 30 98 32

Gestalten Sie die Energiewende mit!

Die solarcomplex AG
betreibt Wärmenetze in 20
Gemeinden, auch in
Hilzingen.
Werden Sie Miteigentümer
Ihres Wärmeversorgers.



Für mehr Infos QR-Code scannen
oder auf unserer Homepage:

www.solarcomplex.de/aktienausgabe

solarcomplex: 25 JAHRE
sonne ■ wind ■ wärme



solarcomplex AG
Ekkehardstraße 10, 78224 Singen
www.solarcomplex.de